

Centre for Modern Languages

School of Humanities

Course Aims

The course presents a basic level learning of the Malay language through knowledge of basic grammar and vocabulary.

This course aims to provide LKC Medical students with a basic knowledge of Malay language (spoken and written) in order to attain a functional competency for formal and practical communication. The course is customized to focus more on medical and healthcare terms to facilitate LKC medical students to communicate with their patients.

Intended Learning Outcomes (ILO)

By the end of this course, you (as a student) would be able to:

- 1. Identify information in simple Malay written text and audio files.
- 2. Deploy an active vocabulary related to Medical and healthcare terms.
- 3. Engage in a short discussion on patient's medical condition in Malay.
- 4. Write a short description on your family, friends and visits to clinics in Malay.
- 5. Compare and contrast Malay cultural practices with your own.

Course Content

- The pronunciation system
- Basic language patterns
- Essential vocabulary related to medical and healthcare
- Malay grammar comprising use of affixes, sentence construction, parts of speech and prepositions
- Reading and comprehension skills
- Communicating and expressing ideas

Assessment (includes both continuous and summative assessment)

Component	Course LO Tested	Related Programme LO or Graduate Attributes	Weighting	Team/ Individual	Assessment Rubrics
1. CA 1: Vocabulary test	ILO 1 & 2	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry), Communication, Character	10%	Individual	N.A.
2. CA 2: Grammar and Reading comprehension	ILO 1, 2, 5	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry), Communication, Character	25%	Individual	N.A.
3. CA 3: Listening Comprehension	ILO 1, 2, 5	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry),	15%	Individual	N.A.

		Communication, Character			
4. CA 4: Composition writing	ILO 2, 4, 5	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry), Communication, Creativity, Character	15%	Individual	Appendix 1
5. CA 5: Oral (Reading & Role- Play)	ILO 1, 2, 3, 5	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry), Communication, Character	20%	Individual	Appendix 2
6. CA 6: E- Assessment	ILO 1, 2, 4, 5	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry), Communication, Character	5%	Individual	N.A.
7. CA 7: Class Participation	ILO 1, 2, 3, 4, 5	Competence, Civic- mindedness (Global Citizenry), Communication, Creativity, Character	10%	Individual	Appendix 3
Total	•		100%		

Formative feedback

Formative assessment is integrated into the classroom practice to provide feedback on the learning progress to both you and teachers. All assessments in the course, even formal testing like CAs, must be formative. The feedback will be given in a prompt and informative manner with specific reference to the Intended Learning Outcomes as soon as possible during or after the learning activity.

Tools used for formative assessment and learning activity implemented in this course are:

- **Peer assessment**: You are asked to listen, take notes and give feedback on fellow your presentations and contribution to classroom and group discussion focusing on language and communication skills.
- **Presentation**: Individual /group oral feedback on the fluency, pronunciation, contents, structure, communication skills will be given to each student after the summative oral assessment.
- **Classroom Tasks**: Oral or written feedback for the tasks performed by group or individual during each class session is given to student/group.

Learning and Teaching approach

Approach	How does this approach support you in achieving the learning outcomes?
Tutorial	Prior to the class, you will have to prepare the activity of the day using the course book and web links posted on NTULearn. The lecturer will conduct tutorials to provide more information on the topics and will facilitate the in-class discussions. You answer questions about vocabulary and grammar, thus addressing the learning outcomes 1, 2, 3, 4 and 5.
Team learning	You will work in teams to discuss and attempt grammar questions and language

	use addressing outcomes 1, 2, 3, 4 and 5.	
Role Play Activities	You will acquire communication skills, confidence and creativity by using the language in an authentic way, addressing outcomes 1, 2, 3 and 5.	

Reading and References

- 1. Liaw Yock Fang, 1993. Speak Standard Malay: A beginners' guide. Singapore: Times Editions Pte. Ltd.
- 2. Liaw Yock Fang, 2005. Malay for Daily Use. Kuala Lumpur: Marshall Cavendish (M) Sdn. Bhd.
- 3. Zahara Othman and Sutanto Atmosumarto, 1995. Colloquial Malay. London: Routledge

Course Policies and Student Responsibilities

(1) General

You are expected to complete all assigned pre-class and post-class activities, attend all classes punctually and take all scheduled assignments and tests by their scheduled dates. You are expected to take responsibility to follow up with course notes, assignments, and materials for any classes you have missed. In class you are expected to participate in all discussions and activities.

(2) Absenteeism

Absence from class without a valid reason will affect your overall course grade. Valid reasons include falling sick supported by a medical certificate and participation in NTU's approved activities supported by an excuse letter from the relevant bodies. There will be no make-up opportunities for in-class activities.

You are required to submit all compulsory assignments on due dates. Please note that you will be awarded a zero grade if you do not attend any of your assessments.

In order to be eligible for a re-test you have to inform your tutor and the Malay language coordinator before the test date/time. Moreover, you need to email a digital copy of your supporting documents on the same day to the same people. Remember that these documents also have to be submitted to your school for evaluation. If they warrant an excused absence you will be granted an alternative test date. If a re-test is granted and scheduled, you have to attend the re-test on the day and time provided, otherwise you will be awarded a zero grade.

3. Online Assignments

You are required to review the digital materials circulated in class. The videos that support the language lessons are assessed and knowledge of language context is considered and vital part of the course

Academic Integrity

Good academic work depends on honesty and ethical behaviour. The quality of your work as a student relies on adhering to the principles of academic integrity and to the NTU Honour Code, a set of values shared by the whole university community. Truth, Trust and Justice are at the core of NTU's shared values.

As a student, it is important that you recognize your responsibilities in understanding and applying the principles of academic integrity in all the work you do at NTU. Not knowing what is involved in maintaining academic integrity does not excuse academic dishonesty. You need to actively equip yourself with strategies to avoid all forms of academic dishonesty, including plagiarism, academic fraud, collusion and cheating. If you are uncertain of the definitions of any of these terms, you should go to the <u>academic integrity website</u> for more information. Consult your instructor(s) if you need any clarification about the requirements of academic integrity in the course.

	Weekly Schedule	T Co	Doodings/A-+
Week	Topic	Course LO	Readings/Activities
1	1. Introduction to LM9101	1, 2	Video, Ice-breaker
	2. Self-Introduction	Introduction to the spelling	games, written
	3. Spelling system	system and basic phrases to	exercise, group
		introduce yourself and someone	activities.
		else.	
2	1. Pronouns	1, 2, 3, 5	Group activities,
	2. Greetings	Learn words connected with	written work.
	3. Asking words	pronouns, greetings and asking words.	
3	1. Numbers, Time & Days	1, 2, 3	Group activities,
	2. Sentence Structure	Learn words connected with	written work.
		numbers, time and days.	
		Constructing simple sentences in	
		Malay.	
4	1. Family members	1, 2, 3, 5	Written work, group
	2. Forms of Address	Learn words connected with	work and games.
	3. Daily Routines	family members, forms of	
		address and daily routines.	
5	1. Function Words	1, 2, 3	Group activities,
	2. Preposition	Learn the function words of time	written work.
	3. Parts of the body	and intention and the rules	Witten Works
	3. Farts of the body	governing the use of prepositions	
		in Malay.	
6	1. Common Ailments	1, 2, 3	Written work, role
Ū	2. Accident and Emergencies	Learn words connected with	play activities.
	3. Assessment I: Vocabulary test	occupation and parts of the body.	piay activities.
7	1. Verbs forming prefix	1, 2, 3, 5	Written work, group
,	2. Noun forming prefix	Learn prefix rules and transitive	work and games.
	2. Nour forming prenx	vs intransitive verbs.	work and games.
8	1. Passive sentences	1, 2, 3, 4, 5	Writton work group
O			Written work, group
	2. Reading Comprehension	Learn prefix rules and forming	work and games.
	3. Listening Comprehension	passive sentences. Integrate	
0	4. At the clinic	listening and reading skills.	Dala alas est 1915
9	1. Role-Play activities	1, 2, 3, 4, 5	Role play activities,
	2. Listening Comprehension	Learn words connected with	listening activities and
	3. Composition writing	seeking medical treatment.	written work.
		Expressing feelings verbally	
		through role-play activities.	
		Integrate listening and writing	
		skills.	
10	1. Role-Play activities	1, 2, 3, 5	Role play activities,
	2. Assessment II: Comprehension	Learn words connected with	written work.
	and grammar	dining out. Consolidate grammar	
		skills to prepare for written test.	
11	1. Reading Practice	1, 2, 3, 4, 5	Role-play activities,
	2. Role Play Activities		reading activities.

	3. Assessment III & IV: Listening Comprehension and Composition	Consolidate reading, listening, speaking and writing skills to prepare for test.	
12	Assessment V: Oral	1, 2, 3, 5 Assessing reading and oral presentation skills.	Role-play activities, reading activities.

Appendix 1
Assessment Rubrics for Composition writing (CA 4: Composition writing)

Marks Grades Vocabulary Sentence Gr	ammar Spelling Content &
(40) Structure	Creativity
32 – 40 A+, A Employs a Employs a Di	splays confidence in The writing is Explores ideas
wide variety variety of en	nploying correct essentially error with fluency,
	efixes and free in terms of organizing
1 1 1	epositions to spelling. ideas logically
	oduce quality piece and developing
	writing. it creatively.
	e writing is
	sentially error free
	terms of grammar.
	nploys correct The writing is Explores ideas efixes and essentially error with fluency
	epositions. free in terms of and organizing
	e writing is spelling. it logically.
	sentially error free
	terms of grammar.
	nploys the Contains three or Essay has
	cessary grammar less spelling central idea
vocabulary sentences an	d function words errors. and concrete
and uses basic grammatically co	rrectly. details to
vocabulary with a few	support the
correctly. minor errors.	ideas.
	ontains a few errors Contains a few Essay is
	grammar and spelling errors for logically
	nction words. basic words. organized and
the choice of grammatically words. with some	well structured.
words. with some errors.	structured.
	equent errors in A number of Essay lacks
	ammar. spelling errors focus and
words are errors in	mars the writing. central idea is
replicated. sentence	vague.
construction.	
22 – 23 C+ Limited use of Contains a Fro	equent errors in A number of Ideas are not
	equent errors in A number of Ideas are not spelling errors well organized.
number of errors in basic	mars the writing.
errors in the sentence	mais the writing.
choice of construction.	
words.	
20 – 21 C Limited use of Contains a W	riting contains Writing contains Limited
	imerous errors in numerous errors development
	ammar which in spelling which of content and
	terferes with interferes with flow.
	mprehension. comprehension.
1 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	riting contains Writing contains Unable to
	merous errors in numerous errors develop the
	ammar which in spelling which content. Essay terferes with interferes with contains
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	mprehension. comprehension. replication of
	ideas.
16 – 17 D Unable to Unable to W	riting contains Writing contains Unable to
	imerous errors in numerous errors develop the
· I	ammar which in spelling which content. Essay
	terferes with interferes with contains
	mprehension. comprehension. replication of
words.	ideas.

0 – 15	F	Unable to	Unable to	Writing contains	Writing contains	Unable to
		develop the	construct basic	numerous errors in	numerous errors	develop the
		writing due to	sentences	grammar which	in spelling which	content. Essay
		inability to	grammatically.	interferes with	interferes with	contains
		employ the		comprehension.	comprehension.	replication of
		appropriate				ideas.
		basic words.				

Appendix 2
Assessment Rubrics for Oral (Reading + Role Play) (CA 5: Oral)

Reading					
Marks (20)	Grades	Pronunciation	Fluency	Pacing	Intonation
15 – 20	A+, A, A-	Words are correctly pronounced with no hesitation.	Very fluent. Phrases are read as a group of words that go together.	Reads at a talking pace. Changes pace to reflect meaning.	Excellent intonation. Changes intonation accurately to reflect meaning.
12 – 14	B+, B B-	Words are correctly pronounced. A few hesitation detected.	Fluent. A few hesitation affected fluency.	Reads at a talking pace.	Good intonation. Some attempts to vary intonation to reflect meaning.
10 – 11	C+, C	Contains a few errors in pronunciation.	Some hesitation and stumbling.	Usually reads at a talking pace.	Usually reflects good intonation.
8-9	D+, D	Contains errors in pronunciation of basic words.	Frequent hesitation and stumbling.	Frequently reads too fast or too slow. Little attempt to vary pacing.	Little attempt to vary pitch.
0 – 7	F	Reading contains numerous errors in pronunciation, which interferes with comprehension.	Frequent hesitation and stumbling. Reads words individually.	Reads too fast or too slow. No attempt to vary pacing.	No attempt to vary pitch.

Role Play					
Marks (60)	Grades	Vocabulary	Grammar	Question & Respond	Fluency & Confidence
45 – 60	A+, A, A-	Employs a wide variety of vocabulary words used effectively to describe ideas.	Displays confidence in employing correct prefixes and prepositions to produce quality expression. The expression is essentially error free in terms of grammar.	Displays confidence and accuracy in asking and responding to questions.	Able to articulate responses fluently and with confidence. Shows good understanding of the speaking task.
36 – 44	B+, B, B-	Employs a variety of words used.	Employs correct prefixes and prepositions.	Able to ask questions and respond to questions with little hesitation.	Able to express ideas fluently with little hesitation. Shows confidence in some parts of the expression.
30 – 35	C+, C	Uses simple and basic words.	Generally employs correct grammar with a few minor errors.	Able to ask appropriate questions but shows some hesitation in responding to questions.	Able to express ideas but with some hesitation.
24 – 29	D+, D	Limited use of vocabulary with basic words being replicated.	Frequent errors in basic grammar.	Frequent hesitation and stumbling in asking and responding to questions.	Frequent hesitation and stumbling in expressing ideas.
0 – 23	F	Unable to construct expressions effectively due to very limited use of vocabulary.	Contains numerous errors in grammar, which interferes with comprehension.	Unable to ask and respond to questions.	Unable to perform the speaking task, with many pauses, hesitations and poor grammar that made it difficult to follow.

Appendix 3
Assessment Rubrics for Class Participation

Marks (20)	Grades	Engagement	Contribution	Preparation	Attention
15 – 20	A+, A, A-	Actively participates in class discussion and activities, with fluency and accuracy in speech and the appropriate use of vocabulary related to medical and healthcare terms.	Proactively contributes to class by offering appropriate and relevant ideas and answers multiple times each class. Able to contribute quality feedback to other students, while showing sensitivity to Malay culture. Appropriate use of vocabulary related to medical and healthcare terms with fluency and accuracy in speech. Overall demonstrating speaking, listening, and socio-cultural competence.	Comes to class fully prepared by reading up the pre-assigned topics, bringing course materials and completing assignments.	Always pays attention to tutor and respectfully listen to peers and tutor.
12 – 14	B+, B, B-	Participates in class discussion and activities with some accuracy in speech and the use of appropriate use of vocabulary related to medical and healthcare terms.	Able to contribute feedback and relevant responses to other students and showing some sensitivity to Malay culture. Uses appropriate vocabulary with fluency and accuracy in speech most of the time. Overall demonstrating good speaking, listening and socio-cultural competency.	Comes to class fully prepared most of the time. A few instances of coming to class unprepared.	Pays attention to tutor and respectfully listen to peers and tutor on most occasion.
10 – 11	C+, C	Shows some hesitation to participate in class discussion and activities. Some errors in the use of appropriate vocabulary and some hesitation in extending a discussion.	Occasionally contributes to class by offering appropriate ideas and answers. Occasionally contributing feedback and relevant responses to other students and showing a little sensitivity to Malay culture. Some errors in the use of appropriate vocabulary and accuracy in speech. Overall demonstrating average speaking, listening and socio-cultural competency.	Occasionally comes to class fully prepared by reading up the pre-assigned topics, bringing course materials and completing assignments.	Occasionally pays attention to tutor and respectfully listen to peers and tutor on most occasion.
8-9	D+, D	Frequently showing hesitation to participate in class discussion and activities. Limited use of vocabulary and speech is marked with some inaccuracies in grammar and pronunciation.	Infrequent contributions to class discussions and relevant responses to other students, with little sensitivity to Malay culture. Weak use of vocabulary with some inaccuracies in grammar and pronunciation. Overall, below-average speaking, listening and socio-cultural competency.	Frequently coming to class unprepared.	Inattentive in class on most occasion.
0-7	F	Not participating in class discussion and activities. Limited use of appropriate vocabulary related to medical and healthcare terms and speech is marked with inaccuracies in pronunciation and grammar.	Not contributing to class by offering ideas and answers. Unable to extend or provide relevant responses in discussions, unable to provide relevant feedback to other students and shows a lack of sensitivity to Malay culture. Limited use of appropriate vocabulary related to medical and healthcare terms, speech is marked with inaccuracies in pronunciation and grammar and lack of fluency. Shows lack of sensitivity to Malay culture; overall low level of speaking, listening and socio-cultural competence.	Always coming to class unprepared or absent from class without valid reasons.	Display disruptive or inappropriate behaviour in class.